

учащегося. Под индивидуализацией обучения можно понимать преподавание, методически ориентированное на конкретный контингент учащихся, в том числе на каждого отдельного учащегося в конкретных учебных условиях. Использовать этот принцип на практике означает найти правильный подход к определению оптимального режима работы в учебной группе, в том числе с каждым студентом, полностью раскрыть резервные возможности каждого, и тем самым максимально интенсифицировать учебный процесс.

Обращение к индивидуализации связано с тем, что студенты обладают разной степенью обучаемости. Под обучаемостью имеются в виду учебные способности студента как индивида, его способности к усвоению новых знаний, овладению умениями и навыками. Зная индивидуальные особенности студента, можно формировать его индивидуальный стиль работы, который может привести к положительным результатам в учебе даже самых слабых студентов.

Пока трудно сделать индивидуализацию ведущим методом в преподавании русского языка как иностранного. Но уже сейчас можно решать проблему индивидуализации средствами методики в рамках традиционного обучения, не требующего коренной ломки учебного процесса.

Многие методисты считают, что существуют два уровня индивидуализации. Первый уровень индивидуализации — это приспособление техники обучения к общенациональной языковой тактике овладения языком, т.е. учет национальных особенностей каждой конкретной группы. Второй уровень индивидуализации — выявление и постоянный учет индивидуально-психологических различий между студентами в рамках каждой отдельной группы.

Индивидуализация обучения русскому языку требует такой организации занятий, при которой каждый студент принимает участие в индивидуально-групповой работе и может справиться с предложенным заданием. Поэтому она предполагает варьирование в дозировке, содержании, способах тренировки одних и тех же единиц обучения для разных учащихся.

Разработка проблем индивидуализации обучения видам речевой деятельности началась недавно, но ей принадлежит будущее. Именно в этом направлении будет развиваться методика преподавания русского языка как иностранного.

*Е.Ю. Алентаева*  
г. Санкт-Петербург

## **ОТКЛОНЕНИЕ ОТ ПРОИЗНОСИТЕЛЬНОЙ НОРМЫ ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

В современных работах по орфоэпической норме обычно не указывается на вариантность произношения носителей литературного

языка. Пометы в “Орфоэпическом словаре русского литературного языка” даются крайне скупо, они отражают лишь идеальный фонетический состав слова, реализуемый при полном типе произнесения. Следствием процессов, происходящих в современном русском литературном языке (в частности, из-за сближения КЛЯ и РР, проникновения в литературный язык просторечных черт), возможны становятся многочисленные отступления от нормы в речи даже тех людей, чье произношение считалось эталонным. При этом под эталонным понимается произношение, соответствующее кодификации (традиционно устаревающей), а типичным отступлением от нормы КЛЯ является преобладание в произношении сегментов неполного типа произнесения.

Наиболее заметны такие отступления на материале частотной лексики, где возможность редукции объясняется избыточностью, позволяющей слушателям опознавать слова даже в усеченном варианте. Произношение этих слов в соответствии с рекомендациями, имеющимися в словаре, является практически исключением, для их реализации характерно обязательное присутствие сегментов неполного типа произнесения. Важно отметить, что эллипсис частотных слов, связанный ранее с быстрым темпом речи, становится возможным в современном произношении даже при произнесении отдельных, изолированных слов в нормальном темпе. В словарях и справочниках данный процесс не зафиксирован. Не отражается этот процесс и в учебниках по русскому языку как иностранному. Методические рекомендации, касающиеся частотной лексики, крайне редки. Лишь иногда лингвисты обращают внимание на необходимость отдельного обучения частотным словам: на целесообразность при преподавании же русского языка как иностранного подача материала сразу в двух вариантах: в полном типе и с возможными редукциями, эллипсисами. Необходимо обращать внимание студентов на возможные орфоэпические варианты слов, рассматривать произношение частотных слов в свете их принадлежности произносительным стилям, разбирать ситуации, в которых возможно употребление того или иного варианта. Справедливо, что при обучении иностранному языку (во всяком случае, на начальных этапах) необходимо опираться на полный тип произнесения. Тем не менее, необходимо учить иностранцев наряду с полным типом и неполному типу, сильно отличающемуся на материале частотных слов, поскольку сохранение всех норм литературного языка в разговорной речи является для носителей языка аномальным. К сожалению, в современных пособиях по фонетике для продвинутого этапа это вызывает у студентов трудности как при воспроизведении частотных слов (возможны парадоксальные ситуации, при которых “слишком” правильное произношение, соответствующее кодификации, будет вос-

приниматься наивными носителями языка как непривычное или даже акцентное), так и при восприятии — неизвестные студентам различные орфоэпические варианты уже знакомых слов могут не опознаваться, что приводит к нарушению процесса восприятия.

**М.И. Кусков**  
г. Минск

## **КОМПЬЮТЕРИЗИРОВАННЫЙ ВАРИАНТ СТАНДАРТНОГО ТЕСТА TOEFL**

Рассматриваемый компьютеризированный вариант стандартного теста TOEFL позволяет проконтролировать выполнение второго (Structure and Written Expression) и третьего (Vocabulary and Reading Comprehension) разделов теста. Во втором разделе проверяется знание структурных особенностей стандартного английского языка. Основное назначение третьего раздела — измерить словарный запас и оценить способность понять прочитанный текст.

При запуске программы на экране появляется основное меню, в котором при помощи клавиш управления курсором влево или вправо можно перемещаться в его верхней части, чтобы запустить программу (Старт), просмотреть результаты тестирования (Результаты) или выйти из программы (Выход).

В нижней части основного меню можно произвести установку необходимых режимов работы программы: “Время ответа на 1-й вопрос (сек)”, “Число вопросов в теме”, “Показывать правильные ответы”, “Номер темы”.

Установив все необходимые параметры, можно приступить к работе, запустив программу при помощи опции “Старт”. Процедура прохождения теста включает в себя ознакомление с соответствующим заданием и выбор правильного варианта ответа на поставленные вопросы из четырех предложенных вариантов. Процесс выполнения теста можно визуально контролировать по служебным строкам, в которых отображается вся текущая информация. На основе анализа этой информации имеется возможность выбрать ту или иную тактику поведения при прохождении теста. Например, можно быстро отвечать на вопросы, ответы на которые не вызывают сомнения, создавая себе таким образом запас времени для ответа на сложные вопросы. Можно не тратить время на чтение заданий к некоторым группам вопросов, изучив их заранее.

После завершения работы программа автоматически отключается, и результаты теста записываются в файл TOEFL.res, а на экран